

ETHICS REVIEW & WRITTEN EXAM PREP- CLASS

BOISE OR ONLINE

COURSE DESCRIPTION

This course is designed for bilingual individuals seeking to expand their understanding of the interpreter's role in the court system. It is highly interactive. The teaching methods include exercises, role-play and mock-exams developed to prepare candidates for the Written English Proficiency Exam. This course is a prerequisite for the exam.

By the end of the course, student should be able to:

- Describe common court processes and define legal terminology
- Apply the *Idaho Court of Professional Responsibilities for Interpreters in the Judiciary* ethical canons in realistic situations.
- Use the information presented to prepare well for the Written English Proficiency Exam

All participants will gain valuable instruction and insight from the faculty and the Idaho Supreme Court staff.

GET TO KNOW THE INSTRUCTORS

Fátima Cornwall arrived from the Azores Islands, Portugal in 1993. She holds a M.A. in Spanish from University of California – Santa Barbara. She is a Federal Court Certified Interpreter, and a Certified Portuguese Interpreter. She has been serving as in-state faculty for different interpreter and judge workshops for the past ten years. Fátima has a great passion for teaching, and she is a professor at Boise State University.

Christopher Dimmick is a Master Level Certified Spanish Court Interpreter (Idaho, Oregon). Since 2002, he has trained over 3,500 interpreters who work in more than 40 languages. Chris holds a degree in Spanish Translation and Interpretation and has done graduate work and received instruction in small-group facilitation, learner-focused adult education, cross-cultural communication strategies and experiential based training of language professionals.

IMPORTANT INFORMATION:

Date: TBD

Location: Online/In-Person

Duration: Two hour evening & 5 hour daytime classes

Fee: \$50.00

Date: TBD

Location: Boise

Duration: hour class

Fee: \$50.00

Questions & Comments

Idaho Supreme Court
Court Management Division
Language Access Office

P.O. Box 83720

Boise ID 83720-0101

(208) 947-7554

languageaccess@idcourts.net